

**Antrag der Redaktionskommission**

vom 10.04.2015

<p><b>Anpassung der Aufgabenzuordnung der Departemente sowie von Bestimmungen des Abschnitts Schule und Schulbehörden, Umbenennung eines Departementes; Streichung einer Kompetenzbestimmung Gemeinderat, Änderung der Gemeindeordnung</b></p> <p>Die Gemeindeordnung wird wie folgt geändert:</p>	001	<p><b>Anpassung der Aufgabenzuordnung der Departemente sowie von Bestimmungen des Abschnitts Schule und Schulbehörden, Umbenennung eines Departementes; Streichung einer Kompetenzbestimmung Gemeinderat, Änderung der Gemeindeordnung</b></p> <p>Die Gemeindeordnung wird wie folgt geändert:</p>
	002	
<p>Art. 41 lit. s wird aufgehoben.</p>	003	<p>Art. 41 lit. s wird aufgehoben.</p>
	004	
<p>Art. 58 Abs. 1 Ziffer 3</p>	005	<p>Art. 58 Abs. 1 Ziffer 3</p>
<p>Sicherheitsdepartement</p>	006	<p><b>3.</b> Sicherheitsdepartement</p>
	007	
<p>Art. 67 Das Präsidialdepartement umfasst:</p> <p>a) Wahrung der wirtschafts-, standort- und kulturpolitischen Interessen der Stadt; Wirtschafts-, Standort- und Kulturförderung</p> <p>b) Grundlagen und Strategien für die sozialräumliche Stadtentwicklung</p>	008	<p><b>Art. 67</b> Das Präsidialdepartement umfasst:</p> <p>a) Wahrung der wirtschafts-, standort- und kulturpolitischen Interessen der Stadt; Wirtschafts-, Standort- und Kulturförderung</p> <p>b) <b>Erarbeiten und Nachführen von</b> Grundlagen und Strategien für die sozialräumliche Stadtentwicklung</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>c) Pflege der Aussenbeziehungen der Stadt Zürich</li> <li>d) Integration der zugezogenen Bevölkerung</li> <li>e) Pflege und Förderung der Literatur, der Musik, der bildenden Künste, des Theaters, des Tanzes und des Films</li> <li>f) Betrieb von eigenen kulturellen Institutionen und Durchführung allgemeiner kultureller Aufgaben</li> <li>g) Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern sowie von Menschen unterschiedlicher sexueller Orientierungen und Geschlechtsidentität in der Gesellschaft und der Stadtverwaltung</li> <li>h) Zivilstandswesen</li> <li>i) Bestattungswesen</li> <li>k) Personenmeldewesen</li> <li>l) Statistik</li> <li>m) Archivierung und Dokumentation</li> <li>n) Förderung der unentgeltlichen Rechtsauskunft</li> <li>o) Koordination strategisch relevanter Projekte mit departements- und verwaltungsübergreifendem Charakter</li> </ul> <p>lit. p wird aufgehoben</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>c) Pflege der Aussenbeziehungen der <b>Stadt</b></li> <li>d) Integration der zugezogenen Bevölkerung</li> <li>e) Pflege und Förderung der Literatur, der Musik, der bildenden Künste, des Theaters, des Tanzes und des Films</li> <li>f) Betrieb von eigenen kulturellen Institutionen und Durchführung allgemeiner kultureller Aufgaben</li> <li>g) Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern sowie von Menschen unterschiedlicher sexueller <b>Orientierung</b> und Geschlechtsidentität <b>in Gesellschaft und Stadtverwaltung</b></li> <li>h) Zivilstandswesen</li> <li>i) Bestattungswesen</li> <li>k) Personenmeldewesen</li> <li>l) Statistik</li> <li>m) Archivierung und Dokumentation</li> <li>n) Förderung der unentgeltlichen Rechtsauskunft</li> <li>o) Koordination strategisch relevanter Projekte mit departements- und verwaltungsübergreifendem <b>Charakter.</b></li> </ul> <p>lit. p wird aufgehoben</p>
	009	
<p>Art. 68 Das Finanzdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Zusammenstellung des Aufgaben- und Finanzplans sowie des Voranschlags</li> <li>c) Einschätzung und Bezug der Staats- und allgemeinen Gemeindesteuern gemäss Weisung der Finanzdirektion</li> </ul>	010	<p><b>Art. 68</b> Das Finanzdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Zusammenstellung des Aufgaben- und Finanzplans sowie des Voranschlags</li> <li><b>b) [unverändert]</b></li> <li>c) Einschätzung und Bezug der Staats- und allgemeinen Gemeinde-</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>d) Einschätzung und Bezug der Grundstückgewinnsteuern</li> <li>h) Allgemeine Organisationsfragen und Informatik</li> <li>i) Erwerb, Abgabe, Erstellen und Bewirtschaften von Liegenschaften</li> <li>l) Stadtweite Personalaufgaben</li> <li>m) Risiko- und Versicherungswesen</li> <li>n) Entwicklungshilfe im In- und Ausland sowie Humanitäre Hilfe</li> <li>o) Aufsicht über privatrechtliche Stiftungen und Verwaltung von Fonds und Nachlässen</li> </ul> <p>lit. p wird aufgehoben</p>		<p>steuern gemäss Weisung der Finanzdirektion</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>d) Einschätzung und Bezug der Grundstückgewinnsteuern</li> <li><b>e) [unverändert]</b></li> <li><b>f)</b> [Begutachtung der Geschäfte von finanzieller Tragweite]</li> <li><b>g) allgemeine</b> Organisationsfragen und Informatik</li> <li><b>h)</b> Erwerb, Abgabe, Erstellen und Bewirtschaften von Liegenschaften</li> <li><b>i)</b> [Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues]</li> <li><b>k) stadtweite</b> Personalaufgaben</li> <li><b>l)</b> Risiko- und Versicherungswesen</li> <li><b>m)</b> Entwicklungshilfe im In- und Ausland sowie <b>humanitäre</b> Hilfe</li> <li><b>n)</b> Aufsicht über privatrechtliche Stiftungen und Verwaltung von Fonds und <b>Nachlässen.</b></li> </ul> <p><b>lit. o wird aufgehoben</b></p> <p>lit. p wird aufgehoben</p>
	011	
Das Sicherheitsdepartement	012	<b><i>Das Sicherheitsdepartement</i></b>
<p>Art. 69 Das Sicherheitsdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei</li> <li>b) Gewerbe- und Wirtschaftspolizei</li> <li>c) Schiessplatzkontrolle</li> <li>d) Feuerpolizei</li> </ul>	013	<p><b>Art. 69</b> Das Sicherheitsdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei</li> <li>b) Gewerbe- und Wirtschaftspolizei</li> <li>c) Schiessplatzkontrolle</li> <li>d) Feuerpolizei</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>e) Feuerwehr</li> <li>f) Zivilschutz</li> <li>g) Militärisches Kontrollwesen</li> <li>h) Rettungsdienst</li> <li>i) Wirtschaftliche Landesversorgung</li> <li>k) Verkehrsmanagement Strasse</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>e) Feuerwehr</li> <li>f) Zivilschutz</li> <li>g) <b>militärisches</b> Kontrollwesen</li> <li>h) Rettungsdienst</li> <li>i) <b>wirtschaftliche</b> Landesversorgung</li> <li>k) Verkehrsmanagement <b>Strasse.</b></li> </ul>
	014	
<p>Art. 70 Das Gesundheits- und Umweltdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Gesundheitsförderung und -vorsorge</li> <li>b) Sozialmedizinische Einrichtungen</li> <li>c) Spitalversorgung</li> <li>d) Alters- und Pflegeeinrichtungen</li> <li>e) Spitexversorgung</li> <li>f) Krankenversicherung</li> <li>g) Koordination und Vollzug in den Bereichen Umweltschutz und nachfrageseitige Energiepolitik, Hygiene-, Lebensmittel-, Behindertengleichstellungs- und Arbeitsrecht</li> <li>h) Betrieb öffentlicher Toiletten</li> </ul> <p>lit. i wird aufgehoben</p> <p>lit. k wird aufgehoben</p> <p>lit. l wird aufgehoben</p> <p>lit. m wird aufgehoben</p>	015	<p><b>Art. 70</b> Das Gesundheits- und Umweltdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Gesundheitsförderung und -vorsorge</li> <li>b) <b>sozialmedizinische</b> Einrichtungen</li> <li>c) Spitalversorgung</li> <li>d) Alters- und Pflegeeinrichtungen</li> <li>e) Spitexversorgung</li> <li>f) Krankenversicherung</li> <li>g) Koordination und Vollzug in den Bereichen Umweltschutz und nachfrageseitige Energiepolitik, Hygiene-, Lebensmittel-, Behindertengleichstellungs- und Arbeitsrecht</li> <li>h) Betrieb öffentlicher <b>Toiletten.</b></li> </ul> <p>lit. i wird aufgehoben</p> <p>lit. k wird aufgehoben</p> <p>lit. l wird aufgehoben</p> <p>lit. m wird aufgehoben</p>

<p>lit. q wird aufgehoben</p> <p>lit. s wird aufgehoben</p> <p>lit. t wird aufgehoben</p> <p>lit. u wird aufgehoben</p>		<p>lit. q wird aufgehoben</p> <p>lit. s wird aufgehoben</p> <p>lit. t wird aufgehoben</p> <p>lit. u wird aufgehoben</p>
	016	
<p>Art. 72 Das Hochbaudepartement umfasst:</p> <p>a) Grundlagen für die stadträumliche Entwicklung, Siedlungsplan, Plan der öffentlichen Bauten, Nutzungs- und Quartierplanung</p> <p>b) Erstellen von Hochbauten</p> <p>c) Bereitstellen und Bewirtschaften von Liegenschaften und Infrastruktur (Verwaltungsvermögen)</p> <p>d) Archäologie, Denkmalpflege und baugeschichtliche Archivierung</p> <p>e) baurechtliche Entscheide und Baukontrolle</p> <p>lit. f wird aufgehoben</p> <p>lit. g wird aufgehoben</p> <p>lit. h wird aufgehoben</p> <p>lit. i wird aufgehoben</p>	017	<p><b>Art. 72</b> Das Hochbaudepartement umfasst:</p> <p>a) <b><u>Bereitstellen von</u></b> Grundlagen für die stadträumliche Entwicklung, <b><u>Erarbeiten und Nachführen des Siedlungsplans, des Plans</u></b> der öffentlichen <b><u>Bauten und der</u></b> Nutzungs- und Quartierplanung</p> <p>b) Erstellen von Hochbauten</p> <p>c) Bereitstellen und Bewirtschaften von Liegenschaften und Infrastruktur <b><u>im Verwaltungsvermögen</u></b></p> <p>d) Archäologie, Denkmalpflege und baugeschichtliche Archivierung</p> <p>e) <b><u>Leitung und Koordination des baurechtlichen Bewilligungsverfahrens, Durchführung von baurechtlichen Kontrolltätigkeiten und Überprüfung der Einhaltung von sicherheitstechnischen Bestimmungen für Aufzüge, Fahrtreppen und ähnliche Einrichtungen.</u></b></p> <p>lit. f wird aufgehoben</p> <p>lit. g wird aufgehoben</p> <p>lit. h wird aufgehoben</p> <p>lit. i wird aufgehoben</p>
	018	

<p>Art. 74 Das Schul- und Sportdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>c) Schulärztlicher, Schulzahnärztlicher und Schulpsychologischer Dienst</li> <li>d) Förderung des Sports und Betrieb der Sport- und Badeanlagen</li> <li>g) Förderung der Erwachsenenbildung</li> </ul>	019	<p><b>Art. 74</b> Das Schul- und Sportdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a) [unverändert]</b></li> <li><b>b) [unverändert]</b></li> <li>c) Schulärztlicher, Schulzahnärztlicher und Schulpsychologischer Dienst</li> <li>d) Förderung des Sports und Betrieb der Sport- und Badeanlagen</li> <li><b>e) [unverändert]</b></li> <li><b>f) [unverändert]</b></li> <li>g) Förderung der <b>Erwachsenenbildung.</b></li> </ul>
	020	
<p>Art. 75 Das Sozialdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) persönliche und wirtschaftliche Hilfe</li> <li>b) Ausrichtung von Zusatzleistungen zur AHV/IV</li> <li>c) Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzes</li> <li>e) Jugend- und Familienhilfe</li> <li>f) Berufs- und Laufbahnberatung</li> <li>g) Ausrichtung von Stipendien</li> <li>i) soziale und berufliche Integration</li> <li>k) Bevorschussung und Inkasso von Unterhaltsbeiträgen</li> <li>l) Soziokultur</li> <li>m) vorschulische Kinderbetreuung</li> <li>n) Schulsozialarbeit</li> </ul>	021	<p><b>Art. 75</b> Das Sozialdepartement umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) persönliche und wirtschaftliche Hilfe</li> <li>b) Ausrichtung von Zusatzleistungen zur AHV/IV</li> <li>c) Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzes</li> <li><b>d) [unverändert]</b></li> <li>e) Jugend- und Familienhilfe</li> <li>f) Berufs- und Laufbahnberatung</li> <li>g) Ausrichtung von Stipendien</li> <li><b>h) [unverändert]</b></li> <li>i) soziale und berufliche Integration</li> <li>k) Bevorschussung und Inkasso von Unterhaltsbeiträgen</li> <li>l) Soziokultur</li> </ul>

		<p>m) vorschulische Kinderbetreuung</p> <p>n) <b>Schulsozialarbeit.</b></p>
	022	
<p>Art. 80<sup>bis</sup></p> <p>Das Schulwesen umfasst:</p> <p>a) obligatorische Volksschule gemäss kantonalem Recht sowie gemeindeeigene Angebote zur Erfüllung oder Ergänzung der Volksschulpflicht</p> <p>b) Einrichtungen zur freiwilligen Betreuung und Verpflegung von Volksschülerinnen und Volksschülern</p> <p>c) Fachschule Viventa (Berufsvorbereitung, Integration, Erwachsenen- und Berufsbildung), Musikschule Konservatorium Zürich und weitere gemeindeeigene Schulen mit besonderen Aufgaben.</p>	023	<p><b>Art. 80<sup>bis</sup></b> <u>Das Schulwesen umfasst:</u></p> <p>a) obligatorische Volksschule gemäss kantonalem Recht sowie gemeindeeigene Angebote zur Erfüllung oder Ergänzung der Volksschulpflicht</p> <p>b) Einrichtungen zur freiwilligen Betreuung und Verpflegung von Volksschülerinnen und Volksschülern</p> <p>c) Fachschule Viventa (Berufsvorbereitung, Integration, Erwachsenen- und Berufsbildung), Musikschule Konservatorium Zürich und weitere gemeindeeigene Schulen mit besonderen Aufgaben.</p>
	024	
<p>Art. 80<sup>quinqüies</sup> erster Satz</p> <p>Den obligatorischen Volksschulen mit ihren Betreuungseinrichtungen und den gemeindeeigenen Schulen stehen Schulleitungen vor.</p>	025	<p><b>Art. 80<sup>quinqüies</sup></b> <u>Den obligatorischen Volksschulen mit ihren Betreuungseinrichtungen und den gemeindeeigenen Schulen stehen Schulleitungen vor. [...]</u></p>
	026	
<p>Art. 92</p> <p>Gegen Beschlüsse der Kreisschulpflegen kann beim Bezirksrat gemäss kantonalem Recht Rekurs eingelegt werden.</p>	027	<p><b>Art. 92</b> <u>Gegen Beschlüsse der Kreisschulpflegen kann beim Bezirksrat gemäss kantonalem Recht Rekurs eingelegt werden.</u></p>
	028	

<p>Art. 94 Abs. 2 lit. b</p> <p>Erlass von Ausführungs- und Vollzugsbestimmungen über das Volksschul- und Betreuungswesen im Rahmen des kantonalen Rechts und der Erlasse des Gemeinderates.</p>	029	<p>Art. 94 Abs. 2 lit. b</p> <p><b>b)</b> Erlass von Ausführungs- und Vollzugsbestimmungen über das Volksschul- und Betreuungswesen im Rahmen des kantonalen Rechts und der Erlasse des <b>Gemeinderats</b>.</p>
<p>Art. 94 Abs. 2 lit. d</p> <p>Erstattung des Geschäftsberichts über die Volksschule zuhanden des Gemeinderates.</p>	030	<p>Art. 94 Abs. 2 lit. d</p> <p><b>d)</b> Erstattung des Geschäftsberichts über die Volksschule zuhanden des <b>Gemeinderats</b>.</p>
<p>Art. 94 Abs. 2 lit. f wird aufgehoben.</p>	031	<p>Art. 94 Abs. 2 lit. f wird aufgehoben.</p>
	032	
<p>Art. 100</p> <p>Die Lehrmittel und Unterrichtsmaterialien für die Volksschule gemäss Art. 80<sup>bis</sup> lit. a werden unentgeltlich abgegeben.</p>	033	<p><b>Art. 100</b> Die Lehrmittel und Unterrichtsmaterialien für die Volksschule gemäss Art. 80<sup>bis</sup> lit. a werden unentgeltlich abgegeben.</p>
	034	
<p>Art. 101 Ziff. 1</p> <p>Schulkommission für die Fachschule Viventa (Berufsvorbereitung, Integration, Erwachsenen- und Berufsbildung)</p>	035	<p><b>Art. 101</b> [Es bestehen folgende drei Schulkommissionen mit selbstständigen Verwaltungsbefugnissen:]</p> <p><b>1.</b> Schulkommission für die Fachschule Viventa (Berufsvorbereitung, Integration, Erwachsenen- und Berufsbildung)</p>
	036	
<p>Art. 101 Ziff. 2</p> <p>Schulkommission Musikschule Konservatorium Zürich</p>	037	<p><b>2.</b> Schulkommission Musikschule Konservatorium Zürich</p>
	038	<p><b>[3. unverändert]</b></p>



	039	
	040	<p>Zustimmung: Präsident Mark Richli (SP), Referent; Eduard Guggenheim (AL), Christina Hug (Grüne), Min Li Marti (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Sven Sobernheim (GLP), Karin Weyermann (CVP)</p> <p>Abwesend: Raphael Kobler (FDP)</p> <p>Für die Redaktionskommission Präsident Mark Richli (SP) Sekretärin Marion Engeler</p>